

## Atos Unify OpenScape DECT Mobilteile

### Cordless-Mobilteile für Atos OpenScape Systeme.

Neben den systemspezifischen Tischtelefonen können schnurlose Telefone an OpenScape Systemen betrieben werden. Diese schnurlosen Telefone gewährleisten eine ständige Erreichbarkeit Ihrer Mitarbeiter auf dem gesamten Betriebsgelände.

#### Mobilteil OpenScape DECT Phone SL6

Das Atos Unify OpenScape DECT Phone SL6 ist das kleinste und leichteste DECT-Mobilteil im Portfolio. Es erfüllt mit High End-Funktionalität und Design höchste Ansprüche und passt perfekt zu vielen Arbeitsplätzen. Durch das Große 2,4"-Farbdisplay mit modernster Benutzeroberfläche lässt es sich besonders einfach bedienen. Der Leistungsumfang ist vergleichbar mit den System-Endgeräten.



#### Ausstattung

##### Beleuchtete Tastatur einschließlich:

- Navigationsbereich
- Kombinierte Anrufannahme-/Freisprechtaste
- Message Waiting-Taste
- 5-Wege-Navigationstaste
- Tastatursperre
- Frei programmierbare Display-Tasten
- Profil-Taste, Taste zum Wechsel zwischen Akustikprofilen und Mikrofon-Stummschaltung
- R (Flash), liegt auf der Taste „O“

##### TFT-Grafikdisplay

- Großes 2,4" TFT-Farbdisplay
- 27 Displaysprachen
- Display-Anzeigen im Ruhezustand
- Beleuchteter Hintergrund

##### Media-Pool

- Monophone Klingeltöne (Sounds)
- Polyphone Rufmelodien (Sounds)
- Bilder für Screensaver

##### Telefonbuch

- Bis zu 500 Einträge für alle Verzeichnisse
- Kurzwahl
- Administration über PC
- Sichern/Laden von Telefonbuchdaten

- Zugriff auf:  
LDAP-Telefondatenbank (HiPath-/OpenScape Cordless),  
HiPath Manager (HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

##### Signalisierung von Nachrichten

Wenn Nachrichten vorliegen, blinkt die Message Waiting-Taste.

##### Signalisierung von Anrufen

- Optisch/akustische Anrufsignalisierung
- Anzeige der Rufnummer bzw. des Namens
- Unterscheidung von internen und externen Anrufen
- VIP-Signalisierung für interne und externe Anrufe

##### Klingeltöne und Melodien

- Standardrufföne
- Polyphone Rufmelodien
- Stiller Alarm (Vibration)

##### Headset-Anschluss

- Schnurgebunden: 3,5 mm Buchse
- Schnurlos: Bluetooth

##### PC-Schnittstelle

- Bluetooth
- Micro-USB

##### PC-Applikation

- Telefonbuchsynchronisation
- Laden von Screensavern und Melodien

## Mobilitäts-Leistungsmerkmale

### Mehrzellenfähigkeit

- Roaming
- Seamless Handover
- Bearer Handover
- Anzeige im Display bei Verlassen des Funknetzes

### Sicherheit

- Verschlüsselte Sprachübertragung
- Mobilteil-Sperre mit 4-stelliger PIN
- Gesicherte Systemanmeldung

### Multi-DECT-System-Fähigkeit

Parallele Anmeldung an bis zu 4 DECT-Systemen ist möglich.

### Telefonfunktionen

- Anruf annehmen/abweisen (HiPath-/OpenScape Cordless)
- Schnellschaltzugriff auf Funktionen und Rufnummern über programmierbare Tasten
- Manuelle Wahlwiederholliste der letzten 20 Rufnummern
- Automatische Wahlwiederholung
- Full-Duplex Freisprechen
- System-Kurzwahl, zentral und individuell
- Direktansprechen (nur HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

### Technische Daten

#### Mobilteil

- Encryption/Decryption nach DECT-Standard
- Stromversorgung: Lithium-Ionen-Akku, 750 mAh

#### Gewicht

- Mobilteil inkl. Akku: ca. 90 g

#### Farbe

- Silber

#### Abmessungen (H x B x T in mm)

- Mobilteil: 130 x 51 x 19
- Ladeschale: 29 x 70 x 58

## Mobilteil OpenScape DECT Phone S6

Das Mobilteil Atos Unify OpenScape DECT Phone S6 ist ein elegantes DECT-Schnurlostelefon mit herausragenden Leistungsmerkmalen. Es besticht durch das hochwertige Mobilteil mit einer silberfarbenen Front und einem 2,4" TFT-Farbdisplay mit optimaler Bedienführung. Der Leistungsumfang ist vergleichbar mit den System-Endgeräten.



### Ausstattung

#### Beleuchtete Tastatur einschließlich:

- Navigationsbereich
- Kombinierte Anrufannahme-/Freisprechtaste
- Message Waiting-Taste
- 5-Wege-Navigationstaste
- Tastatursperre
- Frei programmierbare Display-Tasten
- Kombinierte Mikrofon-Sendelautstärke-/Stummschaltetaste
- R (Flash)-Taste
- Seitliche 2-Wege-Wipptaste zur einfachen Lautstärkeinstellung während eines Gespräches

#### TFT-Grafikdisplay

- 27 Displaysprachen
- Display-Anzeigen im Ruhezustand
- Beleuchteter Hintergrund

### Media-Pool

- Monophone Klingeltöne (Sounds)
- Polyphone Rufmelodien (Sounds)
- Bilder für Screensaver

### Telefonbuch

- Bis zu 500 Einträge für alle Verzeichnisse
- Kurzwahl
- Administration über PC
- Sichern/Laden von Telefonbuchdaten
- Zugriff auf:
  - LDAP-Telefondatenbank (HiPath-/OpenScape Cordless),
  - HiPath Manager (HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

### Signalisierung von Nachrichten

Wenn Nachrichten vorliegen, blinkt die Message Waiting-Taste.

### Signalisierung von Anrufen

- Optisch/akustische Anrufsignalisierung
- Anzeige der Rufnummer bzw. des Namens
- Unterscheidung von internen und externen Anrufen
- VIP-Signalisierung für interne und externe Anrufe

### Klingeltöne und Melodien

- Standardrufföne
- Polyphone Rufmelodien
- Stiller Alarm (Vibration)

### Headset-Anschluss

- Schnurgebunden: 3,5 mm Buchse
- Schnurlos: Bluetooth

### PC-Schnittstelle

- Bluetooth
- Micro-USB

### PC-Applikation

- Telefonbuchsynchronisation
- Laden von Screensavern und Melodien

## Mobilitäts-Leistungsmerkmale

### Mehrzellenfähigkeit

- Roaming
- Seamless Handover
- Bearer Handover
- Anzeige im Display bei Verlassen des Funknetzes

### Sicherheit

- Verschlüsselte Sprachübertragung
- Mobilteil-Sperre mit 4-stelliger PIN
- Gesicherte Systemanmeldung

### Multi-DECT-System-Fähigkeit

Parallele Anmeldung an bis zu 4 DECT-Systemen ist möglich.

## Telefonfunktionen

- Anruf annehmen/abweisen (HiPath-/OpenScape Cordless)
- Schnellzugriff auf Funktionen und Rufnummern über programmierbare Tasten
- Manuelle Wahlwiederholliste der letzten 20 Rufnummern
- Automatische Wahlwiederholung
- Full-Duplex Freisprechen
- System-Kurzwahl, zentral und individuell
- Direktansprechen (nur HiPath-/OpenScape Cordless Enterprise)

## Technische Daten

### Mobilteil

- Encryption/Decryption nach DECT-Standard
- Stromversorgung: 2 NiMH AAA Akkus

### Gewicht

- Mobilteil inkl. Akkus: ca. 118 g

### Farbe

- Silber

### Abmessungen (H × B × T in mm)

- Mobilteil: 159 × 53 × 24
- Ladeschale: 36 × 80 × 80

## OpenScape DECT Phone S6 Base

Atos Unify OpenScape DECT Phone S6 Base ist ein Telefonsystem nach dem DECT-Standard zum Anschluss an die analogen Schnittstellen von HiPath und OpenScape Systemen.

OpenScape DECT Phone S6 Base ist als Tischgerät konzipiert. Die herausragenden Eigenschaften sind die hervorragende Sprachqualität und die hohe Abhörsicherheit.



- Gespräche können von einem Mobilteil zu einem anderen Mobilteil übergeben werden (externe Gesprächsübergabe mit Rückfragemöglichkeit)
- Ruffunktion zwischen Basisstation und Mobilteil bzw. Mobilteilen (Paging, um z. B. das verlegte Mobilteil zu finden)

## Leistungsmerkmale beim Betrieb mehrerer Mobilteile

- ECO DECT Mode
- Bis zu 6 Mobilteile sind anmeldbar
- Mehrfachanmeldung der Mobilteile an bis zu 4 Basisstationen
- Ergonomisches Design
- Kostenfreies Interngespräch zwischen zwei Mobilteilen
- Ein einzelnes Externgespräch mit einem weiteren Mobilteil
- Maximal 2 parallele Gespräche (ein internes/ein externes Gespräch)
- Zwischen den Mobilteilen ist eine gezielte Gesprächsübergabe möglich
- Gezielte Gesprächsübergabe

## Technische Daten

### Encryption/Decryption nach DECT-Standard

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) ist der internationale Standard für digitale schnurlose Telekommunikation.

### Frequenzbereich

10 Trägerfrequenzen im Frequenzband 1880 MHz bis 1900 MHz

### Technologie

Durch Zeitmultiplex-(TDMA-)Verfahren, Bildung von 12 Duplexkanälen je Trägerfrequenz

## Kanäle

120 Duplexkanäle für Übertragung von Sprache und Daten

## Übertragungskapazität je Kanal

- 32 kbit/s Nutzinformation

## Sprachkodierung

Sprache gemäß ADPCM digitalisiert und komprimiert

## Reichweiten

- Im Freien bis zu 300 m
- In Gebäuden bis zu 50 m

## Farbe

- Schwarz

## Abmessungen der Basisstation (H × B × T in mm)

92 × 121 × 40

## Betriebstemperatur

+5 °C bis +45 °C

## Lieferumfang

- 1 Basisstation  
OpenScape DECT Phone S6 Base
- 1 Mobilteil OpenScape DECT Phone S6
- 1 OpenScape DECT Phone S6 Ladeschale

## Erweiterung durch

- OpenScape DECT Phone S6
- OpenScape DECT Phone SL6
- OpenStage M3 Familie

## OpenStage M3 Mobilteile

Die Atos Unify OpenStage M3 DECT-Mobilteile gehören zu einer Gerätefamilie, die auf ungünstige Umgebungen ausgelegt ist. Diese Familie umfasst mehrere Varianten, die verschiedene Alarmpoptionen abdecken, ebenso wie den Einsatz in potenziell explosiven Umgebungen, wo Feuchtigkeit, Schmutz, Stöße, Staub oder starker Umgebungslärm die Kommunikationsqualität beeinträchtigen. Mit ihrer Gehäuseschutzklasse IP65 passen diese Mobilteile perfekt für diese Umgebungen.

Das OpenStage M3 ist ideal für industrielle Umgebungen oder vertikale Märkte geeignet, beispielsweise:

- Häfen/Flughäfen
- Krankenhäuser
- Versand- und Logistikunternehmen



Die fortschrittliche Notruffunktionalität der Geräte erweitert die Zielgruppe auf Personen, die in sicherheitskritischen Bereichen arbeiten, wo eine Überwachung notwendig ist, d.h. in Strafvollzugsbehörden, psychiatrischen Anstalten, bei Energieerzeugern und in der Industrie.

Die Varianten des OpenStage M3 Ex sind ideal geeignet für raue und explosionsgefährdete Umgebungen, wie z.B. Öl-, Gas- und chemische Industrie, sowie für andere Bereiche, die mit Gas oder Staub kontaminiert sind.

## Ausstattung

- Gehäuseschutzklasse IP65
- Stoß- und bruchsicher
- Gehäuseoberfläche silikonfrei
- Störfestigkeit gemäß EN 6100-6-2
- Betriebstemperatur: -10 °C bis +55 °C
- Akustik für industrielles Umfeld optimiert
- Notruftaste und verschiedene optionale Alarmsensoren
- Beleuchtete Tastatur und Navigationsbereich
- Beleuchtetes 1,8" TFT-Grafikdisplay mit brillanten Farben
- Headset-Anschluss

## Mobilteil-Modelle

Die Mobilteilmfamilie OpenStage M3 umfasst vier verschiedene Modelle:

### OpenStage M3

Integrierte Basis-Notruffunktionalität

### OpenStage M3 Plus

Zusätzliche erweiterte Notruffunktionalität

### OpenStage M3 Ex

Basis-Notruffunktionalität, geeignet für potenziell ungünstige oder explosionsgefährdete Umgebungen

### OpenStage M3 Ex Plus

Erweiterte Notruffunktionalität, geeignet für potenziell ungünstige oder explosionsgefährdete Umgebungen

## Leistungsmerkmale

- Hervorragende Sprachqualität, selbst in lauten Umgebungen
- Komfortable Bedienung auch bei schwachem Licht
- Signalisierung neuer Nachrichten über eine separate Taste
- Erstklassige moderne Benutzeroberfläche, vergleichbar mit einem Handy
- PC-Schnittstelle über Bluetooth oder Mini-USB
- Großes privates Telefonbuch
- Integrierte Wecker- und Organizer-Funktionalität
- Konfigurierbare Klingel- und Alarmtöne
- Mehrzellenfähigkeit (Roaming und Seamless Handover)

## Notruffunktionalität

### Basis-Notruffunktionalität

- Notruftaste mit optional unterschiedlichem Verhalten bei langer oder kurzer Betätigung
- Überwachung der Notruffunktion mit einer LED an der Vorderseite des Mobilteils
- Bis zu 3 vorkonfigurierte Notrufnummern
- Automatischer Anruf an die Notrufzentrale bei Alarmgenerierung
- Akustische Signalisierung (Notsignal) am Alarmort
- Automatische Signalisierung, wenn das Mobilteil außerhalb der Reichweite/ausgeschaltet ist oder der Batteriestand niedrig ist
- Konfigurierbare Tastensperre (mit oder ohne Notruftaste)
- Konfiguration der Notruffunktionalität durch Service-PIN geschützt
- Mögliche Ortung der Mobilteile bei einem Notruf

## Erweiterte Funktionalität

- Alle Basis-Notruffunktionen
- Willensunabhängige Alarmer (Ruhe-, Lage-, Zeit-, Flucht-, Technischer und Verlustalarm)



- Jeder Alarmtyp kann an einer separaten Notrufnummer signalisieren
- Konfigurierbare Voralarme
- Erweiterte Alarmszenarien mit/ohne Alarm-Server, z. B. OpenScape Alarm Response (OScAR)

## Funktionalität der Ex Mobilteile



### Gasgefüllte Umgebung

- Geeignet für explosionsgefährdete Bereiche der Gaszone 1
- Ex-Zulassung für gefährliche Gase: II 2G Ex ib IIC T4 Gb

### Staubgefüllte Umgebungen

- Geeignet für explosionsgefährdete Bereiche der Staubzone 21
- Ex-Zulassung für gefährlichen Staub: II 2D Ex tb IIIC T120°C Db
- Headset-Anschluss: nur Bluetooth (2,5 mm Buchse, geschlossen), konform zu ATEX-Richtlinie 2014/34/EC

## Technische Daten

### Mobilteil

- Encryption/Decryption nach DECT-Standard
- Stromversorgung: Lithium-Ionen-Akku, 1000 mAh

### Gewicht

- Mobilteil inkl. Akku: ca. 166 g
- Ladeschale: ca. 118 g

### Farbe

- Mobilteil: silber/schwarz
- Ladeschale: schwarz

### Abmessungen (H × B × T) in mm

- Mobilteil: 154 × 56 × 26
- Ladeschale: 89,5 × 86 × 36

## Ausstattung im Überblick

| Leistungsmerkmale                                                                                                                 | OpenScape<br>DECT Phone SL6                                | OpenScape<br>DECT Phone S6                                 | OpenStage M3                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ex-Zulassung für gefährliche Gase:<br>II 2G Ex ib IIC T4 Gb<br>Ex-Zulassung für gefährlichen Staub:<br>II 2D Ex tb IIIC T120°C Db | —                                                          | —                                                          | M3 Ex / M3 Ex Plus                                                                                    |
| Notsignal-Gerät zur Personensicherung                                                                                             | —                                                          | —                                                          | M3 / M3 Ex:<br>Basis-Notruffunktionalität<br>M3 Plus / M3 Ex Plus:<br>Erweiterte Notruffunktionalität |
| Gehäuseschutzklasse                                                                                                               | —                                                          | —                                                          | IP65                                                                                                  |
| Störfestigkeit gemäß EN 6100-6-2                                                                                                  | —                                                          | —                                                          | ja                                                                                                    |
| Betriebstemperatur                                                                                                                | +5 °C bis +45 °C                                           | +5 °C bis +45 °C                                           | -10 °C bis +55 °C                                                                                     |
| Beleuchtetes Display                                                                                                              | 240 x 320 Pixel<br>65k Farben                              | 240 x 320 Pixel<br>65k Farben                              | 128 x 160 Pixel<br>65k Farben                                                                         |
| Displaysprachen                                                                                                                   | 27                                                         | 27                                                         | 26                                                                                                    |
| Beleuchtete Tastatur einschließlich Navigationsarea                                                                               | ja                                                         | ja                                                         | ja                                                                                                    |
| Navigationstaste                                                                                                                  | 5 Wege mit Centerclick                                     | 5 Wege mit Centerclick                                     | 5 Wege mit Centerclick                                                                                |
| MWI-Taste                                                                                                                         | ja                                                         | ja                                                         | ja                                                                                                    |
| Tasten individuell programmierbar                                                                                                 | ja                                                         | ja                                                         | ja                                                                                                    |
| Klingeltöne und Melodien                                                                                                          | Standard-Ruftöne<br>Polyphone Rufmelodien<br>(in Summe 38) | Standard-Ruftöne<br>Polyphone Rufmelodien<br>(in Summe 38) | 5 Standard-Ruftöne<br>15 polyphone Rufmelodien                                                        |
| Stiller Alarm (Vibration)                                                                                                         | ja                                                         | ja                                                         | ja                                                                                                    |
| Telefonbucheinträge                                                                                                               | ca. 500                                                    | ca. 500                                                    | ca. 500                                                                                               |
| Headset-Anschlüsse<br>• Schnurgebunden:<br><br>• Schnurlos:                                                                       | 3,5 mm Buchse<br><br>Bluetooth                             | 3,5 mm Buchse<br><br>Bluetooth                             | 2,5 mm Buchse<br>(M3 / M3 Plus)<br><br>Bluetooth                                                      |
| PC-Schnittstelle<br>• Schnurgebunden:<br>• Schnurlos:                                                                             | Micro-USB<br><br>Bluetooth                                 | Micro-USB<br><br>Bluetooth                                 | Mini-USB<br><br>Bluetooth                                                                             |
| Mobilteil-Sperre mit 4-stelliger PIN                                                                                              | ja                                                         | ja                                                         | ja                                                                                                    |
| Stromversorgung                                                                                                                   | Lithium-Ionen-Akku                                         | 2 NiMH AAA Akkus                                           | Lithium-Ionen-Akku                                                                                    |
| Abmessungen Mobilteil<br>(H x B x T) in mm                                                                                        | 130 x 51 x 19                                              | 159 x 53 x 24                                              | 154 x 56 x 26                                                                                         |
| Gewicht (Mobilteil inkl. Akku)                                                                                                    | ca. 90 g                                                   | ca. 118 g                                                  | ca. 166 g                                                                                             |

Mehr Informationen zu den Mobilteilen finden Sie auf der Produktseite unter:  
[http://wiki.unify.com/wiki/DECT\\_Mobilteile](http://wiki.unify.com/wiki/DECT_Mobilteile)